21

Sectt. II-27—58,004—27-10-47.

Education and Public Health (1948) Department.

Ms. SERIES.

G.O. NO. 2033 Edn.,

2033
14-8-48

Dated 14-8-1948.

Closed
Supt

M 1-3
M 15-16
M 21-24
M 25-26

[Despatch Abstract.]

Books and Publications-Official-Supply to Governments in the Dominion of Pakistan on reciprocal basis-Discontinuance-Ordered.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G O.	No.	Department.	Date.
G.O.	1688	Health	23-5-52				

Government of Madras.
Education and Public Health Department.
G.O.Ms.No.2033 Education dated 14th August 1948.

***

ABSTRACT.

Books and Publications-Official-Supply to Governments in the Dominion of Pakistan on reciprocal basis-Discontinuance-Ordered.

-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v-v

Read:-

G.O.No.1110 Education dated 25-5-1948.
From the Superintendent, Government Press, Pc/Mis./47 dated 5-11-1947 and 6-11-1947.
~~xxxxxx~~ From the Government of India, letter No.A.436 dated 2-6-1948 and No.D.373/48-Pak.I dated 5-7-1948.

***

ORDER: Recorded.

2. The decision of the Government of India in their letter first cited will apply to the supply of the publications of this Government to the Pakistan Government or to any Provincial Government in Pakistan.

(By order of His Excellency the Governor)

M.V. Subramanian,
Secretary to Government.

To
The Superintendent, Government Press.
All the Heads of Departments.
All Departments of the Secretariat, (All Sections). (with enclosures)
Copy to Government of India, Ministry of Works, Mines & Powers, New Delhi.
Copy to Public (Political) Department (with enclosures).

True copy/Forwarded/By order.

Superintendent.

MT/

Copy of letter from the Government of India, No.A.436, dated 2nd June 1948.

***

Sub: Supply of Government of India publications to Pakistan Government.

***

With reference to your letter No.99038-G3/47-2 Education dated the 3rd February 1948, on the subject mentioned above, I am directed to say, that the Government of India have decided that the supply of Government publications to the Pakistan Government or to any Provincial Government in Pakistan, should be made only on cash payment of the full cost of such publications. It is suggested that the Provincial Government may take similar action in respect of Provincial Government publications.

Copy of letter from the Government of India, No.D.373/48-Pak.I, dated 5th July 1948.

***

Sub: Exchange of publications between the Governments of Ind ia and Pakistan.

***

With reference to the correspondence ending with your letter No.D.1339-IV/48 dated the 5th June 1948, on the subject mentioned above, I am directed to say that the Government of India have already decided that the supply of all their publications, legislative or otherwise, to the Government of Pakistan should be made on cash payment of the full cost of such publications. They are, therefore, prepared to enter into an agreement with the Government of Pakistan for the mutual exchange of the Central Government publications on cash payment basis.

2. As regards the exchange of publications between the Provincial Governments in the two Dominions ~~of~~ the Government of India consider that it is for the Provincial Governments to decide whether and if so on what terms they should enter into reciprocal arrangements with Provincial Governments in Pakistan. The suggestion made by the Government of Pakistan is accordingly being brought to the notice of the Provincial Governments in India for necessary action. They are also being authorised to correspond direct with the Provincial Governments in Pakistan in the matter if they consider it necessary.

This letter supersedes this Ministry's letter No.559/48-Pak, dated the 30th March 1948.

No.D.373/48-Pak.I.

***

Copy with a copy of the Government of Pakistan's letter No.D.278-IU/48, without a date and letter No.D.374-IU/48, dated the 23rd January 1948, forwarded to all the Provincial Governments for information and necessary action. It is desirable that for the sake of uniformity, the Provincial Governments also arrange to exchange their publications only on cash payment basis.

(This disposes of letter No.12428-B.c, dated the 21st February 1948 from the Government of Madras).

*This disposes of letter No.917 XVII, dated the 6th April 1948 from the Government of the United Provinces."

(For Madras Govt. only.
** for U.P.Govt. only.

Copy of letter No.D.278-IU/48 dated nil, from the Secretary to the Government of Pakistan, Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Relations, Karachi, to the Secretary, Ministry of External Affairs and Commonwealth Relations, New Delhi.

***

With reference to the Agreement forwarded with your letter No.F.22/47.OS.V, dated August 13th, 1947, I am directed to address you on the question of the distribution of Acts of the Governments of India and Pakistan and of Provincial Governments in those Dominions to authorities in the other Dominion.

2. The Government of Sind intimate that, since the 15th August 1947, the existing arrangements for the reciprocal exchange of Acts have continued except in the case of the United Provinces. The Superintendent, Government Printing and Stationery, United Provinces, has informed the Government of Sind that his Government has directed him not to supply Acts of the Legislature of the United Provinces to the Government of Sind.

3. In view of the Agreement referred to above, this decision appears correct (unless the matter be regarded as of a purely routine nature) and if it is desired that there should be reciprocal exchange of such publications, this should be arranged through the Government of India and the Government of Pakistan.

4. The Government of Pakistan would be glad to receive the views of the Government of India on this question, and ~~to~~ learn whether they wish to enter into a reciprocal agreement for the exchange between the Central and Provincial Governments of the two Dominions of copies of Central and Provincial Legislation; if so, the channel of communication which they suggest should be followed in the matter may please be indicated. This Government would be inclined to consider the actual transmission of such documents, if such a reciprocal agreement were entered into, as of a purely routine nature.

3

- 2 -

Copy of letter No.D.374-IU/48, dated 23-1-48, from the Secretary to the Government of Pakistan, Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Relations, Karachi, to the Secretary to the Government of India, Ministry of External Affairs and Commonwealth Relations, New Delhi.

***

Sub: Publications issued by the Government of India and Pakistan.

***

I am directed to say that before the bifurcation of the late Government of India into the Dominions of Pakistan and the Union of India, the publications issued by the various Provincial Governments used to be supplied to the late Government of India and other Government institutions, either free of cost or on a reciprocal basis. I am to suggest that such an arrangement may be made between the Governments of Pakistan and India and that the Government of India and the Indian Provinces may receive the publications issued by the Government of Pakistan and the Pakistan Provinces and that the Government of Pakistan and the Pakistan Provinces may receive the publications issued by the Government of India and the Indian Provinces, either free of cost or on a reciprocal basis. I am to request that the Government of Pakistan may be informed of the views of the Government of India on this suggestion.

/True copy/

MT/

Superintendent.

66921 E.A.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
NOV 1947
FINANCE DEPARTMENT

From
A. Lepper Esq.,
Superintendent,
Government Press, Madras.

To
The Secretary to Government,
Finance Department,
Fort St. George, Madras.

-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-

No.PC/Mis/47, dated 5-11-47.

Sir,

Sub: Supply of codes etc.,,to the Governments of Sind, Punjab and N.W.F. Provinces.
Ref: G.O.No.195 Finance Department, dated 1-8-1941 regarding distribution of Codes etc.

All the Codes and correction slips issued therefor are being sent to the Governments of Sind, Punjab and N.W.F. Provinces with reference to the G.O. cited above. Since these provinces are now included in the Dominion of Pakistan, I have the honour to request whether the supply of Codes etc., may still be made to those Governments whenever published free of cost.

An early reply is solicited.

6/11

12/11/47

Superintendent.

Recd. 13 on
.11

Not for [illegible] 5

From
A. Lepper Esq.,
Superintendent,
Government Press, Madras.

To
The Secretary to Government of Madras,
Education & Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-

No.PC/Mis/1947, dated 6th November 1947.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
88942
08 NOV 194
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

Sir,

Sub: Supply of Books and Publications - Official - Exchange between Provincial Governments of Sind, Punjab and N.W.F. Provinces on a reciprocal basis.

Ref: G.O.No.1110 Education, dated 25-5-1936.

Copies of books and publications are being supplied to the Governments of Punjab, Sind and N.W.F. Provinces with reference to the G.O. cited above. Since these Provinces are now included in the Dominion of Pakistan, I have the honour to request whether the supply may still be made to these Governments, free of cost.

A. Lepper
Superintendent.

N9
7/11

~~4~~ ~~8~~

E&P.H.(3)

G.O. No. 1110 Edn. dated 25-5-36 referred to overleaf has been called for from the M.R.O. Chittoor. Its receipt may be awaited till 18-11-47.

8½
14-11-47.

Sd
15-11-47

AV
14-11-47

~~(Please see the notes on pp 4-5 N.F. of the B.P. file)~~

Please issue today 13/12
WA 13/12/47

P 1 CF

Sd/13-12

6

~~9~~ 9

Finance Dept.

Memo No. 6692 / ~~Expt~~-2 d/ 12.12.47

Subject. Supply of Codes etc. to the Central and Provincial Govts. of Pakistan.

Reference, from the S.G.P. No. P.C./mis/47 d/ 5-11-47.

The S.G.P. is informed that the general question of ~~arranging the~~ supply of publications to ~~of~~ the Central and Provincial Governments of Pakistan on a reciprocal basis is under consideration in the S.G.P.H. Department, and that ~~orders regarding~~ the supply of the Madras Financial, Treasury and Account Codes will be governed by the ~~issued after a~~ decision on the

P.T.O.

~~8~~ 10

general question is reached.

HA
11.12.47

12.12.47

12.12.47

To The S.G.P.

15/12/47

---

2 11

EDN.& P.H.(G3).

Letter/Ref. No. 99038.G3.47.2 Edn., dated 3-2-48.

To

The Secretary to the G. of I.,
Ministry of Education, New Delhi.
(with encls)

Sir,

BOOKS AND PUBLICATIONS - Official - Exchange between the Govts. in the Dominion of Pakistan on a reciprocal basis.

I am directed to state that under the orders in G.O. No. 1110, Edn., dated 25-5-36, (copy enclosed), the official publications of this Govt. are now supplied free of cost on an exchange basis to those ~~local~~ Govts. who are willing to reciprocate. The question has now been raised whether this system of free supply on a reciprocal basis should be continued in the case of the Govts. of Sind, N.W.F. Province, the W. Punjab ~~etc~~ etc. which have been included in the Dominion of Pakistan. The publications of the Govts. under the Pakistan Dominion ~~would also~~ may be

-required-

p.t.o. -2-

6/2/48

8 12

-2-

required by this Govt. for reference but as the issue involved is one concerning not only this Govt. but also all the other Provl. Govts., this Govt. consider it desirable that the course of action taken should be uniform throughout. I am accordingly to request that the matter may be examined by the Govt. of India, if necessary, in consultation with the Dominion of Pakistan and general instructions as to the procedure to be followed may be issued as early as possible.

Y.O.S.,

26.1.48

26.1.48

Copy to the S.G.P.

---

13 9 E.P.H(93)

Letter Ref. No. 99038-93-47-3-Edn. d/ 22.3.48.

8

Wait till 20.3.48

To

The Secy. to the G. of I.
Ministry of Edn., New Delhi.

24/3/48

Sir,

Bks and publns - Official - Exchange between the Govts ~~of~~ in the Dominions of Pakistan on a reciprocal basis.

I am directed to invite a reference to this Govt. letter No. 99038-93-47-2-Edn. d/ 3.2.48 cited ~~[illegible]~~ on the subject ~~noted~~ above and to enquire when a reply to it may be expected.

pp. 7-8 ef.

Y.O.S.

4.3.48

4.3.48

21.3.48

14/147

43

4/15

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF WORKS MINES & POWER.

* * * * * *

A.436. New Delhi, dated the 16th April 1948.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
20 APR 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

9

From

Sardari Lall Vij, Esquire,
Assistant Secretary to the Govt. of India.

To

The Secretary to the Govt. of Madras,
Education and Public Health Department,
Fort, St. George,
Madras.

28470

Sub: Exchange of official publications between the Governments in the Dominions of India and Pakistan on a reciprocal basis.

Sir,

pp. 7-8 ante

With reference to your letter No. 99038-G.3-47-2 Education dated 3rd February 1948 on the above subject I am directed to say that the general question of supply of publications of the Government of India to the Government of Pakistan is under consideration at present and a decision in the matter will be communicated to the Madras Government shortly.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Sardar Lall
(Sardari Lall Vij)
Assistant Secretary to the Govt. of India.

Soni.
14.4.

E. P. H(93)

The decision of the G. of I. may be awaited till 20.5.48 ~~if necessary~~.

20.4.48

20.4.48

17/13

Edn. & P.H (83)

Letter. Ref. No. 99038.83.47. Edn.-4. d/21.5.48.

To

The Secy. to the G. of I.
Ministry of Works, Mines & Power,
New Delhi.

Sir,

Bks. and publns. - Official - Exchange between the govts. in the Dominion of Pakistan on a reciprocal basis.

I am directed to invite ~~attention~~ a reference to ~~this govt's letter No. 99038-83.47-2 Edn. d/ 3.2.48~~ your letter No. A. 436, dated 16-4-48 on the subject noted above and to ~~request that a reply to it may be expedited~~ enquire when the decision of the G. of I. in the matter may be expected. Y.O.S.

28
24/5

~~pp.~~ / p.10 g
~~8 cf.~~

21/5/48.

21.5.48

29.5.48

28.5.48

~~#4~~ 18

G3 15 Madras

19

Government of India.
MINISTRY OF WORKS MINES AND POWER.

No. A-436 New Delhi, dated the 2 June 1948.

7 JAN 1948

From

41955

Sardari Lall Vij Esquire,
Assistant Secretary to the Govt. of India.

To

The Secretary to the Govt. of Madras,
Education & Public Health Department,
Madras.

SUBJECT:- Supply of Government of India publications to Pakistan Government.

Sir,

pp.7-8 ante

With reference to your letter No. 99038-G3/47-2 Education dated the 3rd February 1948, on the subject mentioned above, I am directed to say, that the Government of India have decided that the supply of Government publications to the Pakistan Govt. or to any Provincial Government in Pakistan, should be made only on cash payment of the full cost of such

p.t.o.

=2=

publications. It is suggested that the Provincial Government may take similar action in respect of Provincial Government publications.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

(Sardari Lall Vij)
Assistant Secretary to the Govt. of India.

Copy to All Provincial Governments and Chief Commissioners for information.

(Sardari Lall Vij)
Assistant Secretary to the Govt. of India.

DRS.
31/5-25-D"

43

12 E I PH
40

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
SL 4675
13 JUL 1948

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.
16 JUL 1948

ASSISTANT SECRETARY TO GOVT.
PWD (SS)
1948
U.P. SECRETARIAT

No.D.373/48-Pak.I
Government of India
Ministry of External Affairs
and Commonwealth Relations
New Delhi, the 5th July 1948

From

T.B. Crossley, Esq. O.B.E., I.C.S.,
Deputy Secretary to the Government of India

To

The Secretary to the Government of Pakistan,
Ministry of Foreign Affairs and
Commonwealth Relations,
Karachi

Pub (Ele) Gen
E & P H 40
15.7.48

Public
RCB
14.7.48
14.7.48

52751

Exchange of publications between the Governments of India and Pakistan.

Pub (Ele) II
u.o. 5053/48-I
d. 16.7.48

PWD Public
4675(SS)/48-I
14.7.48

Sir,

Copy not enclosed

With reference to the correspondence ending with your letter No.D.1339-IU/48, dated the 5th June 1948, on the subject mentioned above, I am directed to say that the Government of India have already decided that the supply of all their publications, legislative or otherwise, to the Government of Pakistan should be made on cash payment of the full cost of such publications. They are, therefore, prepared to enter into an agreement with the Government of Pakistan for the mutual exchange of the Central Government publications on cash payment basis.

2. As regards the exchange of publications between the Provincial Governments in the two Dominions, the Government of India consider that it is for the Provincial Governments to decide whether and if so on what terms they should enter into reciprocal arrangements with Provincial Governments in Pakistan. The suggestion made by the Government of Pakistan is accordingly being brought to the notice of the Provincial Governments in India for necessary action. They are also being authorised to correspond direct with the Provincial Governments in Pakistan in the matter, if they consider it necessary.

K

This....

This letter supersedes this Ministry's letter No.559/48-Pak, dated the 30th March 1948.

Copy not enclosed

Yours faithfully,

(T.B.Crossley)
Deputy Secretary.

--------------- --

No.D.373/48-Pak.I

Vide p. 19 supra

p. 20 supra

Copy, with a copy of the Government of Pakistan's letter No.D.278-IU/48, without a date and letter No.D.374-IU/48, dated the 23rd January 1948, forwarded to all the Provincial Governments for information and necessary action. It is desirable that for the sake of uniformity, the Provincial Governments also arrange to exchange their publications only on cash payment basis.

() for Madras Govt. only. (This disposes of letter No.12428-B.c, dated the 21st February 1948 from the Government of Madras).

— Not issued from this office

** for U.P. Govt. only. *This disposes of letter No.917 XVII, dated the 6th April 1948 from the Government of the United Provinces.*

By order,

(T.B.Crossley)
Deputy Secretary

Soni.25-4.7.48.

Copy of letter No.D.278-IU/48, dated nil, from the Secretary to the Government of Pakistan, Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Relations, Karachi, to the Secretary, Ministry of External Affairs and Commonwealth Relations, New Delhi.

With reference to the Agreement forwarded with your letter No.F.22/47.OS.V, dated August 13th, 1947, I am directed to address you on the question of the distribution of Acts of the Governments of India and Pakistan and of Provincial Governments in those Dominions to authorities in the other Dominion.

2. The Government of Sind intimate that, since the 15th August 1947, the existing arrangements for the reciprocal exchange of Acts have continued except in the case of the United Provinces. The Superintendent, Government Printing and Stationery, United Provinces, has informed the Government of Sind that his Government has directed him not to supply Acts of the Legislature of the United Provinces to the Government of Sind.

3. In view of the Agreement referred to above, this decision appears correct (unless the matter be regarded as of a purely routine nature) and if it is desired that there should be reciprocal exchange of such publications, this should be arranged through the Government of India and the Government of Pakistan.

4. The Government of Pakistan would be glad to receive the views of the Government of India on this question, and to learn whether they wish to enter into a reciprocal agreement for the exchange between the Central and Provincial Governments of the two Dominions of copies of Central and Provovincial Legislation; if so, the channel of communication which they suggest should be followed in the matter may please be indicated. This Government would be inclined to consider the actual transmission of such documents, if such a reciprocal agreement were entered into, as of a purely routine nature.

PTO

A 24

Copy of letter No.D.374-IU/48, dated 23.1.48, from the Secretary to the Government of Pakistan, Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Relations, Karachi, to the Secretary to the Government of India, Ministry of External Affairs and Commonwealth Relations, New Delhi.

Publications issued by the Government of India and Pakistan.

I am directed to say that before the bifurcation of the late Government of India into the Dominions of Pakistan and the Union of India, the publications issued by the various Provincial Governments used to be supplied to the late Government of India and other Government institutions, either free of cost or on a reciprocal basis. I am to suggest that such an arrangement may be made between the Governments of Pakistan and India and that the Government of India and the Indian Provinces may receive the publications issued by the Government of Pakistan and the Pakistan Provinces and that the Government of Pakistan and the Pakistan Provinces may receive the publications issued by the Government of India and the Indian Provinces, either free of cost or on a reciprocal basis. I am to request that the Government of Pakistan may be informed of the views of the Government of India on this suggestion.

Soni.25-4.7.48.

1X

25 E.P.H (93).

Books and publications - Official - supply to govts. in the Dominion of Pakistan on reciprocal basis - Discontinuance - Ordered.

Read : G.O.No. 1110. Edn. d/ 25.5.1939.
From the S.G.P. Pc/Mis/47. d/ 5.11.47.
From — do — do — 6.11.47.
From the G. of I. letter. No.A.436. d/ 2.6.48.
" " " " No. D.373/48-Pak. II, dated 5-7-48

Order (Ms) No. 2033 Edn. dated 14.8.48

109
14/8

pp 1-2 cb (V)
p 1 cb
p 3 cb
pp 15-16 cb

DP
(F.D)
14/8/48

Recorded.

2. The decision of the Government of India in their letter first cited ~~above~~ will apply to the supply of the publications of this government to the Pakistan government or

(To

3

2

any Provincial Government in Pakistan.

B
13.6.48

8J
14.6.48

W
15.6.48

D/w D call
Except Heads of Depts
1 copy each ([illegible])
[illegible] list of supplied
[illegible] of copies
[illegible]

To

The S.G.P ✓

(x) All the Heads of Depts. ✓

(x) All Depts. of the Sectt. ✓
(All sections)

(with a copy of pp. 15-20 cf.)

Copy to G. of I., Ministry of Works, Mines & Power ✓ New Delhi.

Copy to Pub. (I.W.) (with a copy of pages 15-20 cf.)

[20 Spare copies (")]

D/w to All Heads
& Depts &
Depts of Sectt
all Sections
MB
15/6

Notes. 15

1

Fin (Exp A)

Please see the reference from the S.G.P. on p. 1 above. (J)

2. As the new Dominion of Pakistan comprising the Provinces of E. Bengal, West Punjab, North-West Frontier Province and Sind, has been constituted with effect from 15-8-47 it is not ~~proper~~ necessary to supply the Govt of the Dominion of Pakistan or its Provinces with this Govt. Publications free of cost. The cost of supplies already made on or after 15-8-47 should be charged. The S.G.P. may be informed accordingly. A draft memo. is submitted for approval.

Draft I

pp 1-4 of (J)

3. The Free Distribution of the Codes annexed to G.O. 195 Fin d/ 1.8.41 also requires modification.

P.T.O.

Draft II

A draft memo amending the List is submitted.

E & PH. may see before issue of the drafts.

If E & PH consider that it is preferable that draft II should be issued by them, they may do so.

S.A.A.
15/11/47

C.S.
15.11.47

Fin
17.11.47

A.D.S.

E & PH

E & P.H. (E3)

Fin U.O. No. 66921-EA.1
17.11.47

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
91437
19 NOV 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

Please see the S.S.P's letter at page 1 ~~ante~~ c2, the Finance note thereon at pages ~~3-4~~ 1-2 above and the draft memos below. Attention is in this connection invited to the S.S.P's letter on the same subject ~~in the linked file~~ at page 3 c. This Govt's publications are supplied to other Govts free of cost on a reciprocal basis. It will not therefore be proper to discontinue the supply or to recover the cost of ~~books~~ the publications supplied to the Govts of Sind, Punjab and N.W.F. on or after 15-8-47 as proposed in Draft II below if similar publications of those Govts are continued to be supplied to this Govt. ~~Finance except~~ It may therefore be ~~requested to~~ ascertained first whether the publications of the 3 Govts in question are continued to be received by the Sectt. Library, Madras. With these remarks the case may be returned to Finance through Chief Sectt.

21.11.47.

25.11.

~~Fin~~ Chief Secty.
Fin.

W.O. No. 91437 E3/47-1
Edn
26-11-47.
(with a L 7.-C.M. 88742)

ADDL. ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
27 NOV 1947
CHIEF SECRETARIAT

Secretariat Library.

Submitted. This file is sent to library to find out whether govt. publications (Administration reports, etc.,) of N.W.F, Punjab and Sind governments are being received subsequent to 15/8/1947.

Submitted that some Administration reports only (General) of N.W.F. Province have been received in the library after 15/8/1947. Govt. Publications of Sind and Punjab are not being received at present.

As the publications of the said governments under Pakistan Dominion would also be required by this Govt. for reference, it may be suggested that E & P.H. in consultation with Finance, if necessary may take up the question of arrangement of supply of Govt. Publications on reciprocal basis.

With these remarks, the file may be returned to Finance.

29/11/47 28/11/47

U.S. Finance

29/11/47

(ExpA)

Please see the notes of E+PH and the Secretariat Library.

6

A

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
72402
1 DEC 1947
FINANCE DEPARTMENT

Sectt. Lib. u.o. no 536/47-1 d 29/11/47 with linked file.

---

17 7 5

pp 1-1(a) of (V)/
pp 2-3 above

In view of the reciprocal arrangement between "Local Governments" ordered in G.O. No. 1110 Edn. dt 25-5-1936, E+PH consider that it is not proper to discontinue the supply or to recover the cost of the publications supplied to the Govts. of Sind, West Punjab, N.W.F. Province and E. Bengal of the Dominion of Pakistan on or after 15-8-1947 as proposed by this Department. The Secretariat Library have stated that

p. 4 above

the publications of the Provincial Governments of the Dominion of Pakistan would also be required by this Govt. They have therefore suggested that E+PH ~~may~~ might take up the general question of arranging to supply ~~the supp~~ ~~of~~ the publications of the various Governments under the Pakistan Dominion on a

P.T.O.

8/

reciprocal basis. This is a subject for the E&PH Department. As a decision on the above general question would apply with equal force to the supply of the Madras Financial, Treasury and Account Codes, the case may be transferred to the E&PH Dept. In the meantime the S.G.P. may be informed that the matter is under consideration. A draft memo is submitted. After issue, the file may be sent to E&PH for considering the general question.

11.12.47

12.12.47

12.12.47

For ADS

12.12.47

E&PH

ASI

ADS Issued pp. 9-10 below

5-6 g

E+PH (a.i.)

Fin U.O. No. 66921-EA-2
12/12/47

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
18 DEC 1947
99038
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

P.T.O.

18

Edn. & P.H.(G3) Dept.

pp 3-4 ante

Please see the notes of the Secretariat Library and the Finance Department on pp. 3-6 ante. The Sectt. Library has stated that some Admn. reports only (general) of the N.W.F. Province have been received in the Library after 15-8-1947 and that Govt. publications of Sind and Punjab are not being received at present. They however suggest that as the publications of the said Govts. under Pakistan Dominion would also be required by this Govt. for reference, this Govt. may take up the question of arrangement of supply of Govt. publications on reciprocal basis. The Fin. Dept. has thereupon informed the S.G.P. that the general question of supply of publications to the Central and Provincial Govts. of Pakistan on a reciprocal basis is under consideration in this Dept. and that the supply of the Madras Financial, Treasury and Account Codes would be governed by the decision on the general question.

p.4 ante

pp 5.6 ante

The point for consideration is whether in the present state of strained relationships between the Dominions of India and Pakistan, the question of continuance of the exchange of official publications of this Govt. with the Govts. in the Dominion of Pakistan (Central and Provl.) should be taken up.

UNDER SECRETARY
110
11.1.48
PUBLIC DEPT.

A

It seems that for the present it would suffice if the supply of this Govt.'s publications to the Sind and Punjab (West) Govts. is ordered to be discontinued with effect from 15-8-1947. In the case of the N.W.F. Govt., the S.G.P. may be asked to continue to supply copies of only such of those publications of this Govt. similar to those being received from that Govt. Further developments may be watched for sometime before the Govt. of India is addressed in the matter.

Subject to orders, the case may be sent to Public (Genl) u.o. for remarks prior to circulation.

8.1.48

8.1.48

A above

This is a matter concerning not only this Province but all other Provinces under the Indian Dominion. ~~The~~ It is desirable that the course of action to be taken should be uniform throughout. The Govt. of India may be addressed in the matter for instructions as to the procedure to be followed. That Govt. will no doubt consult the Pakistan Govt. and lay out the general procedure to be followed. Public (PA) may see. If the proposed communication to India should go from Public this Dept ~~need~~ will not object.

B

Pl. see G.O. Ms. 2823 Pl.(PA)
11.?.47

E.P.H. No. 99038-G3-47-1
9.1.48

9.1.48

Public (PA)

G3 Pub (Poll) A depn

The notes of Secy. Library & of Finance on pp. 3-6 & of E. P. H. on p. 7 above may be read. This depn. may agree with the view of E & P. H. depn ~~may~~ there is no objection to at B on p. 7 above. E & P. H. depn. With the above remarks the addressing the G. of I. the file may be returned to E & P. H.

11.1.48. Cue 12.1.48.

12.1.48

~~D. S.~~

15.1.48

Thro Pub (Genl) B 12/1/48 12.1.48

US/DS

Pub (Poll) 110/48- 12.1.48

E. P. H.

Pub (Poll) UO 110/48-1 15.1.48

E. P. H (G3)

The file may now be circulated to H. M. (Edn) for orders ~~as to whether the Govt. of India in the matter~~ on the proposal at 'B' on page 7 ante. The draft below is for approval

17.1.48. 17.1.48

26.1.48

H. M. (Edn.)

Asst. Secretary to Government Education and Public Health Dept. 10 JAN 1948

3376

Put up a draft for circulation

19.1.48

A draft letter is subtd.

3386 27/1

I agree with 'B' above in page 7 ante. Since it has become quite a different Government as apart from the Indian Union, it is better that we address them through the Centre.

TSA 2.2.48

Secretary, Edn. and P. H. Dept. 2 FEB 1948 Government of Madras

(Issued as letter No. 99038-83/48/2 Edn. d/ 3.2.48)

From the G. of I. letter No. A.436 d/ 2.6.1948.

Please see the letter from the Govt. of India on pp. 15-16 cf.

19

G3

~~The decision of the G. of I. in their letter at pp. 15-16 cf. may be communicated to the S. G. P. and with reference to his letters at pp 1-3 and to the Depts. of the Sectt. for information. A draft order is subtd. for approval.~~

7.6.48. Made applicable in respect of the supply of this Govt's. publications to the Pakistan Govt. or to any Provl. Govt. in Pakistan. Subject to orders, a draft order is subtd. for approval. Public (SC) and Finance may see U.O. for acceptance prior to circulation.

12/7

14.6.48

15.6.48 A.S.T. 16/6/48 DS II ~~DS~~ 17.6.48

Public (Genl.)

Finance

Asst. Secretary to Government Education and Public Health Dept. 49651 5 JUL 1948

E. P. H. No. 99088-93/48-5 22.6.48.

Pub. (Poll) Depn.

The draft order put up by E & P. H. may be perused and the file passed on to Finance

Cue 26.6.48

29/6/48

Under Secretary 2290 29 JUN 1948 23/6 Public Department

Finance (Exp. A)

The Govt. of India's letter on pp. 15-16 cf. and the draft order below may be perused and the case returned to E & P. H.

Public (Poll) UO No. 2290/48-1 Dated 30.6.48

2.7.48

2.7.48

~~A.S.~~ 3/~~A.S.~~ 1 3.7.48 E & P. H.

3.7.48

Additional Deputy Secretary 30 JUN 1948 47551 Finance Department

Secretary, Edn. and P. H. Dept. 6 JUL 1948 Government of Madras

E & P. H. (G3)

The case may be circulated to H. M. (Edn) for the approval of the draft order.

Fin. U.O. 47551/E-A-1 3.7.48

5.7.48

CCA 8/7/48

8.7.48

SP

6.7.48

5/7/48

H. M. (Edn.)

G3 / EA

Please see the orders on page 8 ante and the letter at pages 17-18 c.f. since received from the Govt. of India. It is not clear what exactly 'mutual exchange or cash payment basis' ~~means~~. ~~Presumps~~ Presumably, it means that even when cash payment of the full cost of the publications is made, the publications should be supplied only if the receiving Govt. is prepared to supply ~~for~~ its similar publications on payment of cost. It is for consideration whether this arrangement should be specifically adopted or whether it will be sufficient if the present system of free supply on an exchange basis is discontinued and all future supplies are ordered to be made ~~only~~ on cash payment basis. If and when any Provl. Govt. in the Dominion of Pakistan addresses this Govt. suggesting any new reciprocal arrangement, the matter may be pursued then. If this is approved the draft order below may ~~be~~ issue as slightly amplified.

Hon. Minister
Q. do.

27-7-48

Public (Poll) and Finance may perhaps see the case again w.o. before issue of orders.

26.7.48

27-7-48

S Pub. Dept. (Poll)
Fin. (A.)

CCA
28/7

EPH No. 99038/48-6 G3
30/7/48.

Chief Secretariat
2991
31 JUL 1948
3/7

Public (Political) Deptt.

The further notes of E & P.H. on pp. 9-10 above and the letter of India on pp. 17-19 c.f. may be perused. Attention is invited to the portion sidelined at 'K' on p. 17 c.f. The case may be ~~trans~~ passed on to Finance.

31/7/48

2-8-48

AK
6.8.48

Fin (Exp. A)

Asst. Secretary to Govt.
10 AUG 1948
59574

EA

Pub. Political
48-1
9/8

Asst. Secretary to Govt.
9 - AUG 1948
Finance Department

May be perused and returned to E&P.H.

9.8.48

AS3 / AS.1
9.8.48

E&P.H.
Fin. No. 7661 3E.A.-1

20

E&P.H.
9/3

Please see the remarks of Pub. (Poll.) and Fin. on page 10 ante. The draft below may now issue.

13/8/48

12/8/48

12/8/48

10.

63

2)

BY AIR MAIL

6795

No.F.55-48-Pak.I.
Government of India.
Ministry of External Affairs and
Commonwealth Relations,

5 - NOV 1948

New Delhi, the 27 October, 1948.

From

Rai Sahib P.N. Mahanti, M.A.,
Deputy Secretary to the Government of
India.

81698

To

The Secretary to the Government of Pakistan,
Ministry of Foreign Affairs and
Commonwealth Relations,
KARACHI.

Subject:- Exchange of publications between the Governments of India and Pakistan.

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No.IU.27/35/47, dated the 2nd October, 1948, on the subject mentioned above and to say that the contents thereof are being brought to the notice of the Provincial Governments in India.

P.W.D.G.

E & P.H. N.G

NAS
4-11-48

Yours faithfully,

Sd/- P.N. Mahanti.

Deputy Secretary.

P.W.D. N.G. No 27956/48-1
4-11-48

No.F.55-48/Pak.I.

Copy, with a copy of the communication referred to above forwarded for information to All Provincial Governments in continuation of this Ministry endorsement No.D.373/48-Pak.I, dated the 5th July, 1948. Arrangements for the supply of the requirements of the Government of Madras/etc.

for/.........

for publications issued by the Central or Provincial Government in Pakistan if any, may kindly be made through our High Commissioner at Karachi,

2. Copy with a copy of the communication referred to above forwarded for information to the High Commissioner for India in Pakistan, Damodar Mahal, New Town, Karachi.

By order,

Pmahali

Deputy Secretary.

ACP.21.10. '50'

By air Mail.

No.IU.27/35/47.

From : The Secretary to the Government of Pakistan,
Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth
Relations, Karachi.

To : The Secretary to the Government of India,
Ministry of External Affairs and Commonwealth
Relations, NEW DELHI.

dated 2nd October 1948.

Subject:- Exchange of publications between the
Governments of India and Pakistan.

233

By air Mail.

No.IU.27/35/47.

From : The Secretary to the Government of Pakistan,
Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth
Relations, Karachi.

To : The Secretary to the Government of India,
Ministry of External Affairs and Commonwealth
Relations, NEW DELHI.

dated 2nd October 1948.

Subject:- Exchange of publications between the
Governments of India and Pakistan.

24

E&P.H
GS

C. 81693/48

662
27/11

Ⓢ

p1ef.

Spo to all Heads of Depts. F&H & DW
10/12

Spo to S.G.P. Pub Pol. All depts except DW & F&H ([illegible])

ord 20/11

To.
The S.G.P. ✓
All Depts of the Secretariat (All Sections)
All Heads of Depts.
Copy to Pub (Poli) ✓
(with enclosures)
(p1-6ef)

Books and publications - Exchange of publications between the Governments of India and Pakistan

Ref: G.O. No. 2033 Edn. d. 14.8.48.
From the Govt. of India, Ministry of External Affairs and Commonwealth Relations, No. F.55-48-Pak.1. d. 27.10.48.

Endt. 81693/GS/48-1 Edn. d. 26/11/48.

The letter from the Govt. of India cited above is communicated for information.

27/11/48

Cpd 19/11/48

24.11.48

Note. P.T.O.

2

Note: Please see the letter from the Govt of India on p1 cf. This may be communicated to all Depts of the Secretariat ~~and~~, Heads of Depts etc. After issue, this may be filed with G.O. 2033 Edn. d. 14.8.48.

25/11/48

16/11/48

19/11/48.

24/11/48

1

25

9922

No.F.28-95/49-Pak.I.
Government of India
Ministry of External Affairs

New Delhi, the ~~2nd~~ 8th February 1950.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
9 - FEB 1950
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

The Ministry of External Affairs of the Government of India present their compliments to the Pakistan High Commission in India and in continuation of the Ministry's note of even number dated the 30th November 1949, have the honour to say that the Government of India have at no time compiled a "History of services" of the gazetted officers subordinate to the Central Board of Revenue. These are priced publications compiled by the respective Provincial Accountant Generals and as already agreed, may be obtained on payment direct from the Provincial Governments concerned.

The Ministry take the opportunity to renew the assurances of their highest consideration.

The Pakistan High Commission
in India, Sher Shah Road Mess,
NEW DELHI.

SEAL

Copy forwarded to all Provincial Governments in continuation of this Ministry's endorsement No.D.373/48-Pak.I. dated the 5th July, 1948.

p 17-18/(Y) —
G.O. 2033
14.8.48
11/2

By order,
Jagat Singh
Under Secretary.

106/27-2

C.S. (Typed)

8/2

8/2/50

Endt. 9922 (Edn)/50-1 Endt. d 26/2/50

Communicated to the S G P.

To the [illegible] (No. 548/50-1 9/25.2.50)

Kh..1.2.

24.2.50

27/2/50

Note:- After issue may be filed with